Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Ahmed DRAIA Adrar

Faculté des langues étrangères

Département de Français

MEMOIRE DE Master

Option : Didactique du FLE

L'INFLUENCE DU MILIEU FAMILIAL SUR L'APPRENTISSAGE DE L'EXPRESSION ORALE CHEZ LES LYCIÉES ALGÉRIENS

Cas: 1^{ere}as à Adrar

Réalisé et soutenu par : **Mlle. Benbouzan Hind**

Encadrée par : **Mme. Kebaili Fatima**

<u>Membres de jury :</u>

Présidente :	**Mme. BENNAFLA SOUMAYA**
Encadreur :	**Mme. kebaili fatima**
Examinateur :	**M.saidi Abdelkader**

Année universitaire : 2020/2021

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République algérienne populaire et démocratique

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

UNIVERSITE AHMED DRAYA - ADRAR

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE

Service de recherche bibliographique

N°.....B.C/S.R.B//U.A/2021

جامعة احمد دراية - ادرار

المكتبـــة المركـــزية

مصلحة البحث البيبليوغرافي

الرقم.....م .م/م.ب.ب /ج.أ/2021

شهادة الترخيص بالإيداع

انا الأستاذ(ة): قبايلي فاطمة

المشرف على مذكرة الماستر.

الموسومة بـ: L'influence du milieu familial sur l'apprentissage de l'expression orale chez les lycéens algériens - Cas des élèves de 1ère AS à Adrar.

من إنجاز الطالب(ة): بن بوزان هند

و الطالب(ة):

كلية : الآداب واللغات الأجنبية

القسم : الفرنسية

التخصص: تعليمية اللغة الفرنسية

تاريخ تقييم / مناقشة: 2021/06/22

أشهد ان الطلبة قد قاموا بالتعديلات والتصحيحات المطلوبة من طرف لجنة التقييم، وان المطابقة بين النسخة الورقية والإلكترونية استوفت جميع شروطها.

وبإمكانهم إيداع النسخ الورقية (02) والاليكترونية (PDF).

- امضاء المشرف

ادرار في :.....

مساعد رئيس القسم:-

د. خلادي سيد احمد

مساعد رئيس قسم الآداب واللغة الفرنسية مكلف بالتدريس والتعليم في التدرج لدى كلية الآداب واللغات

ملاحظة :لاتقبل أي شهادة بدون التوقيع والمصادقة.

Remerciement

Tout d'abord, Nous remercierons Dieu pour nous avoir aidés à réaliser notre mémoire. Nos profonds remerciements vont à notre encadreur Dr. KEBAILI FATIMA pour ses conseils, son aide et sa patience durant l'élaboration de ce travail. Nous tenons particulièrement à exprimer notre reconnaissance et notre gratitude à tous qui nous a aidés à achever cette recherche. Nos remerciements s'adressent également à tous les membres de département de français et aux membres du jury pour avoir accepté d'examiner ce travail. Nos remerciements les plus vifs à toutes les personnes qui auront contribué de près ou de loin à l'élaboration ce travail et qui ne trouvent pas leurs noms sur cette page.

Dédicace

Nous dédions ce modeste travail A nos pères et mères qui n'ont pas cessé de nous encourager. A tous nos frères et sœurs pour avoir nous aider Moralement et matériellement. A nos meilleurs amis, pour leur aide, leurs encouragements, leur assistance et soutien. A ceux et celles qui ont été à nos côtés dans les moments difficiles. A tous ceux qui nous ont chaleureusement encouragées à finir ce mémoire de Master. A tous ceux qui nous aiment.

Résumé

L'objectif de ce document de recherche est de traité l'importance du milieu familiale dans l'amélioration des compétences des élèves basant sur la compétence de l'expression orale. L'étude a été réalisée au Lycée de BELKIN 2 à Adrar. Nous avons analysé les réponses du questionnaire et de l'expérience qui insistaient sur la nécessité de supporter les apprenants dans leur entourage familiale pour améliorer ses performances orales. Ainsi, l'analyse a tenté de montrer que les élèves ont besoin le soutien familiale pour se progresser. A la fin de ce mémoire, nous avons recommandé qu'il soit nécessaire que les parents développent leur niveau pour aider leurs enfants dans l'apprentissage d'une langue étrangère. .

Mots clés : expression, famille, apprentissage, apprenant, enfants.

ملخص:

هدف من هذه المذكرة هو مناقشة أهمية البيئة الأسرية في تحسين مهارات الطلاب بناءً على كفاءة التعبير الشفهي.تم إجراء دراسة الحالة في ثانوية بلكين الثاني في أدرار.قمنا بتحليل الردود على الاستبيان والتجربة التي أصرت على الحاجة إلى دعم المتعلمين في بيئتهم الأسرية لتحسين أدائهم الشفوي.وبالتالي ، حاول التحليل إظهار أن الطلاب بحاجة إلى دعم الأسرة للتقدم.في نهاية هذه المذكرة ، أوصينا بأنه من الضروري للآباء تطوير مستواهم لمساعدة أطفالهم في تطوير اللغة الأجنبية

الكلمات المفتاحية:**تعبير ، الأسرة ، التعلم ، المتعلم ، الأولاد**

Abstract

The objective of this research paper is to address the importance of the family environment in improving students' skills based on the competence of oral expression. The case study was carried out at the BELKIN 2 High School in Adrar. We analyzed the responses from the questionnaire and the experiment which emphasized the need to support learners in their family environment to improve their oral performance. Thus, the analysis attempted to show that students need family support to progress. At the end of this thesis, we have recommended that parents must develop their level to help their children in learning the foreign language

Table de matière

Remerciement ……01

Dédicace …….02

Résumé ……03

Introduction générale ……08

Chapitre 1 :L'influence du milieu familial sur l'apprentissage d'une langue étrangère

Introduction……12
Le concept théorique de l'apprentissage……12
L'apprentissage d'une langue étrangère……14
Le milieu familial et son rôle dans le développement de l'apprenant.....15
Le milieu familial et son rôle dans l'apprentissage d'une LE ……17
La relation entre le milieu familial et l'école dans le développement de l'apprenant……18
Conclusion……19

Chapitre 2 :l'apprentissage de l'expression l'orale

2.1 Introduction……21

2.2 La définition de l'expression orale……21

2.3L'impact de l'approche communicative ……22

2.4L'influence de la motivation dans l'apprentissage de l'expression l'orale……23

2.5Les difficultés de l'apprentissage de l'expression orale en langue étrangère……25

Conclusion……27

Chapitre 3 :Analyse et interprétation des résultats

3.1 Introduction……29

3.2 Lieu de l'expérimentation ……29

3.3 Analyse et interprétation……31

3.4 Analyse et résultat du questionnaire ……33

3.5 Synthèse ……40

Conclusion générale ……42

Références et bibliographiques ……45

Annexe ……..……..……..……48

Introduction générale

Chaque société dans ce monde a ses connaissances, sa culture et ses traditions dans laquelle l'enfant grandit et acquit ces connaissances jour par jour jusqu'à ce qu'ils atteignent la puberté et la maturité, qui régissent son comportement linguistique et non linguistique avec les autres.Les enfants passent la plupart de leur temps à la maison entourés par leurs parents qui les aident à apprendre des choses hors l'école. Aussi, dehors ; ils apprennent de différentes manières dans des contextes variés ; Avec des amis et des membres de la famille à la maison, aux d'autres endroits. Les enfants transportent avec eux lorsqu'ils entrent à l'école leurs personnalités et identités distinctes et incluent les valeurs, les compétences, les connaissances et les intérêts associés à leur vie en dehors de l'école. La même chose se produit lorsque les enfants transfèrent leurs expériences de l'école à leurs expériences quotidiennes à la maison, par exemple : grâce aux devoirs scolaires, ils peuvent appliquer ce qu'ils ont appris des expériences scolaires aux situations qu'ils rencontrent dans leur vie quotidienne. La vie des apprenants en dehors de l'école offre des opportunités et des défis de nature différente qui peuvent soutenir et développer leurs expériences éducatives. Adopter cette vision globale de la vie d'apprentissage des enfants nécessite de soutenir l'apprentissage des enfants d'une manière plus large qui inclut leurs pratiques de vie et leurs expériences d'apprentissage à l'intérieur et à l'extérieur de l'école. L'objectif de notre recherche c'est de savoir la relation entre le milieu familial dans l'apprentissage de l'expression orale en FLE chez un groupe de lycéens algériens. A partir de ce but, nous avons construit les questions suivantes :

1-Quel est le rôle joué par le milieu familial dans l'apprentissage de l'expression orale ?

2-Quel es l'effet de la compétence intellectuelle des parents sur le développement de l'expression orale chez leurs enfants?

Selon la problématique ci-dessus, les hypothèses es suivantes ont été dérivées :

Le milieu familial pourrait être motivant a l'apprentissage de l'oral ?

Le niveau intellectuel des parents pourrait être influe sur la compétence orale chez les apprenants ?

Dans cette recherche académique, nous avons basées sur l'influence du milieu familial sur l'apprentissage de l'expression orale. Notre échantillon étaitles apprenants du cycle secondaire.

Le plan de travail contient trois chapitres : deux parties théoriques et une partie pratique. Pour bien expliquer, dans le premier chapitre théorique nous allons traiter l'influence du milieu familial sur l'apprentissage d'une langue étrangère. Dans ce cas nous avons fourni le concept théorique de l'apprentissage, ce dernier est considéré comme un parmi les processus les plus essentiels que l'individu pratique dans sa vie. Nous allons découvrir aussi comment un apprenant apprend une langue étrangère, et le rôle du milieu familial dans l'apprentissage de la langue française. Aussi

nous expliquerons la relation entre le milieu familial et l'école dans le développement de l'apprenant.

Dans le deuxième chapitre Nous concentrerons sur l'apprentissage de l'expression orale en définissant quelques notions théoriques comme l'expression orale, l'approche communicative et, aussi l'influence de la motivation comme un facteur psychologique de l'apprentissage de l'expression orale, et les difficultés que les élèves du secondaire trouvent dans l'apprentissage de la langue française.

Le troisième chapitre basera sur l'analyse du questionnaire et l'expérience qui a été faite avec les élèves du cycle secondaire dans une classe de FLE.

Les résultats acquis selon notre observation ainsi que les questions posées seront analysées et interprétées dans la partie pratique

Finalement, nous allons conclu avec une conclusion générale dans laquelle, nous confirmons ou infirmons nos hypothèses.

Chapitre 1:

L’influence du milieu familial sur l’apprentissage d’une langue étrangère

Introduction

Nous pouvons dire que l'apprentissage est un processus très essentiel et ce concept est influencé par le milieu familial avant l'école. Également cette notion est basée sur l'élève et le prof qui considère comme la source des informations. Pour réaliser un apprentissage réussi, il faut une approche efficace qui améliore le niveau de l'élève et le motive. Dans le cadre didactique nous avons des différentes approches des stratégies d'enseignement pour la progression des niveaux des élèves. Evidemment, communiquer de manière efficace dans une langue étrangère est le vrai objectif de l'apprentissage. Pour maîtriser la communication en langue, le milieu familial doit fournir a leur enfants un environnent riche de connaissances. Ce chapitre est consacré principalement à traiter la première partie théorique qui présente des définitions de l'apprentissage et surtout l'apprentissage de la deuxième langue étrangère FLE et le rôle de la famille dans l'amélioration de la langue.

1.2Le concept théorique de l'apprentissage

L'apprentissage est considéré comme l'un des processus les plus importants que l'individu pratique dans sa vie pour apprendre chaque jour une nouvelle expérience.Et dans tous les domaines, il apprend également quelque chose de nouveau, ce qui a conduit certains psychologues à dire que la vie est un processus d'apprentissage. Selon Pierre Bange « *L'apprentissage est un processus individuel mis en mouvement et rendu possible par l'interaction avec un partenaire sociale. C'est assurément l'interaction qui permet l'apprentissage, mais cela ne veut pas dire que l'apprentissage se résume à l'interaction.* » (Pierre Bange, 2005, p.10). Ce passage veut dire l'apprentissage est basé sur l'interaction ou la création d'une environnent dynamique pour stimuler l'apprenant. Alain a bien confirmé cette idée en disant :

« L'apprentissage et étudié dans sa dimension représentative et procédural, à l'exclusion du rôle de l'affectivité, de la culture, des trajets singulier de chaque individu si l'étude scientifique justice ces délimitations, l'action didactique exige complémentairement un retour à une perspective holistique d'une part, subjectif de l'autre » (Alain Coiniz,2001, P. 2).

Aujourd'hui,L'apprentissageest basé sur un extensif programme et des activités présenté par l'enseignant. Aussi le système d'éducation a dépassé les approches traditionnelles afin de rendre l'élève responsable et autonome dans l'acquisition de la langue. Selon Marc:

« Dans le passé l'évaluation de l'apprentissage était perçue, par les responsables des programmes d'études, comme une activité distincte et séparée du processus de planification de l'enseignement, alors que généralement pour le professeur il apparaissait davantage comme une corvée administrative que comme un acte pédagogique important » (Marc André, 1978, p. 208).

Nous pouvons dire que l'approche cognitive est parmi les approches réussite dans le processus d'apprentissage des langues étrangère :

« Des concepts de base forgés par l'école behavioriste avaient le plus souvent le fonction de désignation et de différenciation des comportements observables en lisant avec différents dispositifs d'observation. L'approche cognitive liste de les approfondir en introduisant des applications en terme de manipulation mentales non observables. » (Anh Nguyen, 2021,p.41).

Pour bien développer les idées nous allons basés sur l'expérience vécue par les apprenants pour bien développer le concept de l'apprentissage d'après Bernard:

« Loin de disqualifié l'expérience dans la compréhension de ce qu'est a apprendre, nous prix que la seule référence à l'expérience vécue pour justifier une conception de l'apprentissage ne peut construire que des allant de soi, des idées tout fait, des évidences si elle ne rencontre pas les théories que la recherche en sciences humaines et sociales en sciences de l'éducation en particulier en élaboré pour proposer une compréhension provisoire est toujours en question de ce qui apprendre »(Bernard, 1998, P. 14).

Pour bien confirmer, ces concepts sont utilisés par les professeurs de la langue française pour enseigner et entraîner la langue, Bernard déclare que :

« Les théories de l'apprentissage intéressent alors les futurs professionnels de la formation, de l'éducation, de l'enseignement et de l'encadrement » (Bernard, 1998, P. 14).

Les connaissances antérieures des élèves peuvent aider ou entraver le processus d'apprentissage. Une grande partie des informations qui nous parviennent ne sont pas conservées en mémoire, mais lorsqu'elles sont liées à des connaissances antérieures, nous les apprenons de manière plus rapide et à plus long terme. Par conséquent, l'enseignant ne doit pas initialement supposer que les élèves utiliseront et relieront automatiquement les connaissances antérieures, mais plutôt activer délibérément les connaissances antérieures et voir leur différence ou leur similitude avec de nouvelles informations pour contribuer à habituer les élèves à établir des liens forts entre toute nouvelle connaissance avec ce qu'ils connaître.

1.3L'apprentissage d'une langue étrangère

Le processus de l'apprentissage de la langue française comme une deuxième langue a vécu un développement divers dans tous les pays du monde entier. Selon Jean Marc et Sarah Deltour :

« La demande en matière d'enseignement du français langue étrangère et seconde FLES ne cesse de se développer et de se diversifier dans les pays francophones ou non francophones; du coup, les besoins en matière de formation à cet enseignement se font de plus en plus sentir dans les universités, les écoles supérieures, d'autres institutions, ou dans le cadre de formation continues organisées pour les professeurs qui veulent se spécialiser dans ce domaine. Il est bien révolu le temps où l'on considérait qu'il suffisait de bien connaître une langue, qu'elle soit maternelle ou étrangère, pour pouvoir l'enseigne »(Jean Marc Defays & Sarah Deltour, 2003, P. 9).

D'après la citation ci-dessus, Jean Marc et Sarah Deltour, ont bien clarifié que les universités et toutes les établissements scolaires ont toujours besoin les nouvelles techniques et les méthodes modernes pour améliorer l'apprentissage de la deuxième langue. La didactique a fourni des approches qui aident les professeurs de la deuxième langue à planifier leurs leçons et simplifier l'apprentissage et l'acquisition.

« La didactique des langues, maternelle ou étrangères, ne cherche finalement qu'à mieux comprendre, pour mieux la contrôler et mieux en profiter, notre capacité innée à apprendre des langues, quelles que soient les circonstances. En principe, un adulte n'aurait pas plus besoin d'un professeur de langue étrangère qu'un bébé d'un professeur de langue maternelle. L'enseignement

n'est donc qu'une manière parmi d'autres d'acquérir une langue étrangère, et pas toujours la plus efficace »(Jean Marc Defays & Sarah Deltour, 2003, P. 11).

Pour conclure ce passage, nous pouvons dire que l'enseignement c'est un moyen qui nous aide à passer des leçons différents à travers des méthodes et des stratégies qui nous allons les découvrir dans cette recherche académique.

1.4 Le milieu familial et son rôle dans le développement de l'apprenant

Les apprenants apprennent quelques connaissances grâce à leur milieu familial. La famille considérée comme la ruche indispensable dans la construction d'un enfant cultivé d'après Heissa :

« La famille est une entité sociale qui influence et est influencée par d'autres personnes ou entités. Elle est le premier groupe de médiation entre l'individu et la société parce que c'est là que l'enfant acquiert les premiers modèles de comportement » (Heissa Da, 2010, p.11)

Le milieu familial joue un rôle indispensable dans l'éducation de leurs enfants, la plupart des enfants ont réussi dans l'école grâce à leurs parents:

« La famille a un rôle important que devrait toujours être celui d'élever, d'éduquer, donner de l'amour, servir d'exemple. Elle est la base de tout individu, sans cette structure la personne sera confrontée, tout au long de sa formation, à des problèmes psychologiques, émotionnelles… Elle aura plus de difficultés à surmonter certains problèmes dans sa vie, contrairement à la personne qui a grandi dans un foyer où les parents ont réussi à transmettre de l'amour, le dialogue, la tendress» (Sandra, 2009 comme cité dans Heissa Da, 2010, p.11).

le rôle de la famille est le soutien éducatif.Pour y remédier, il faut : - Sensibiliser les familles à l'importance de l'éducation et apporter un soutien matériel et moral à la prise en charge de leurs enfants :

« La famille est l'unique endroit dans lequel un enfant fait ses premiers pas dans la vie en apprenant les comportements fondamentaux .Dans son parcours scolaire, il aura besoin essentiellement de cette entité pour apprendre et pour réussir. Pour l'intérêt de l'apprenant, il doit y avoir un contact permanent et une complémentarité entre son entourage familial et son école » (Temelet Mounira, 2017, p. 6)

Les valeurs sociales ont un grand impact dans l'apprentissage des apprenants c'est pour ça Heissa à clarifier « qu'il est bien connu que les valeurs sociales promues dans une société donnée et à un temps particulier influencent la dynamique d'apprentissage. La valeur que constitue l'excellence peut engendrer soit de la motivation, du stress, une altération du concept de soi, etc. » (Heissa Da, 2010, p.24).

1.5Le milieu familial et son rôle dans l'apprentissage d'une LE

Le milieu familial à un grand impact dans l'apprentissage d'une langue étrangère, nous constatons que quelques familles cherchentdes techniques appropriées pour que leurs enfants acquièrent la langue d'une manière naturelle pour leur faciliter la communication dans une langue étrangère.

Un parmi ces techniques c'est voyager et découvrir la langue :

C'est au XXe siècle que l'apprentissage et l'enseignement modernes des langues sont apparus et se sont développés. A cette époque, les déplacements par terre, mer et air se sont démocratisés en Europe et en Amérique du Nord d'abord, puis à l'échelon planétaire. Les voyages n'étaient plus l'apanage des pieux pèlerins et des missionnaires, des explorateurs et des conquérants intrépides, des riches et des oisifs voyageant avec une cour de serviteurs. Les voyages à l'étranger sont devenus accessibles à la majorité des habitants du monde développé.[1]

L'apprentissage de la culture de la langue étrangère est considéré comme l'une des techniques fondamentales qui facilitent la communication en classe FLE et conduisent à la maîtrise.Être conscient des différents types de culture tels que;la nourriture, la musique, l'histoire et les traditions aident les étudiants à défier leurs obstacles qui entravent leur expression orale ou leur compréhension lorsqu'ils parlent :

Cette approche repose sur l'hypothèse selon laquelle apprentissage des langues et apprentissage interculturel font partie intégrante d'un tout. Il est impossible d'apprendre une langue de façon approfondie sans avoir conscience des questions interculturelles. De même, la conscience des questions interculturelles est impossible sans connaissance des éléments linguistiques intrinsèques qui entrent en jeu.[2]

La langue française est considérée comme une langue étrangère très importante, c'est pour ça la famille fait tous ses efforts pour améliorer la langue de ses enfants. D'après Temelet « Le français langue étrangère désigne la langue enseignée aux apprenants à la communauté francophone et non francophone. A force de parler le français, cette langue est devenue maternelle chez certains, même-ci certains la considère « la langue du colonisateur » souvent au cœur de débats passionnés, voir violents. (Temelet Mounira, 2017, p.18)

La relation entre le milieu familial et l'école dans le développement de l'apprenant

La famille est une ruche indispensable dans la construction d'une société, et c'est l'unité de base de l'organisation sociale. La famille est également considérée comme un groupe social de base permanent et un système social majeur, et comme elle est la base de l'existence de la société, elle est la source de la morale et le premier pilier pour contrôler les comportements et le cadre dans lequel l'homme reçoit les premières leçons de la vie sociale. La famille représente le premier départ d'un vrai apprentissage :

Un véritable apprentissage d'une L.E peut alors commencer au milieu scolaire. L'acquisition de la L.E au niveau primaire sera facilitée s'il est tenu compte du niveau atteint en L.M en particulier en de la coordination langue parlé / écrite, donc si la formation des compétences en L.M /L.E sont coordonnées. (Kenza Ouzani, 2012, p. 20).

---

[1] T-Kit Une méthodologie de l'apprentissage des langues, p. 11: https://pjp-eu.coe.int/documents/42128013/47261188/1_reflexions.pdf/1b95c349-3ad0-4ed6-9032-ee923ede4315

[2] T-Kit Une méthodologie de l'apprentissage des langues, p.13 : https://pjp-eu.coe.int/documents/42128013/47261188/1_reflexions.pdf/1b95c349-3ad0-4ed6-9032-ee923ede4315

La famille constitue le premier pilier pour construire la communauté, et c'est le véritable miroir qui renvoie l'image de la communauté devant la communauté. Ses membres et les générations successives. Un parmi ses fonctions est donné des connaissances qui ont un impact sur le développement culturel de l'apprenant. Selon Kenza « L'apprentissage d'une langue ne devrait pas se faire dans une prise en compte de l'attitude entourage et en particulier la famille. Certains enfants et d'un milieu familial pauvre en stimulation adopte une attitude plus ou moins réceptif vie avis des apprentissages proposer à l'école. Ainsi, se crée une distance entre les enfants et leur façon d'aborder des apprentissages. Vous à la nécessité d'informer, se solliciter d'associer, les parents. Actuellement certaine recherche dis-moi les effets facilitateur ou perturbateur de l'environnement familial sur le développement de l'enfant. » (Kenza Ouzani, 2012, p. 21).

Conclusion

Dans la conclusion de ce chapitre, nous déclarons que le milieu familial joue un rôle essentiel dans de l'apprentissage de la deuxième langue FLE. La famille qui fournit une richesse linguistique de leur enfants, seront capable de produire et participer dans une classe FLE, par exemple ; un enfant qui a grandi avec une mère qui est une prof de Français peut donner plus pendant son apprentissage.

Chapitre 2 :

L’apprentissage de l’expression l’orale

2.1Introduction

L'objectif principal de l'apprentissage du Français comme deuxième langue est basé sur l'apprentissage de son expression orale. Ce chapitre présente le contexte théorique de l'étude, en commençant par la définition du concept l'expression orale ; l'explication de l'approche communicative et, nous allons introduire les problèmes rencontrent les apprenants pendant l'expression orale.

2.2 La définition de l'expression orale

Le concept "oral" est employé pour indiquer l'intervention verbale, la mise en commun de mot qui affleure dans plusieurs conditions appliquées de façon abordée et autonome. Il permet aux étudiants d'exprimer et de dévoiler leurs idées, de se joindre à un dialogue, d'assembler et de conforter de fait leur imagination. Enfin de compte cela sert de s'adapter en group. (Khaldoun Atta, 2018, p. 325). L'expression orale est un discours organisé qui comporte, aussi bien chez les apprenants que chez les locuteurs natifs, des hésitations, des répétitions et des raccourcis. (Desmond, 2005, comme cité dans Khaldoun Atta, 2018, p. 325). Prévoir du temps en classe pour discuter en français et enrichir le vocabulaire de mots appropriés au contexte de discussion aide l'élève à développer plus d'aisance dans l'usage de la langue française. (Ministère de l'éducation, 2003, p. 326). D'après Pierre Yves Roux : Il faut avoir quelques choses à dire ou exprimer, il faut apprendre et savoir le dire ou l'exprimer, il faut avoir la raison de le dire ou de l'exprimer, il faut avoir le désire de le dire ou de l'exprimer, il faut avoir l'opportunité de le dire ou de l'exprimer. (Pierre Yves Roux, 2003, comme cité dans Khaldoun Atta, 2018, p. 326).

2.3 L'impact de l'approche communicative

Comme nous connaissons cette expression est issue de la langue Anglaise et qui signifie l'amélioration des compétences orales à travers la communication, cette approche essaye de développer les capacités de l'élève et l'encourager. Selon le livre de Jean Pierre Robert nous avons confirmé que le terme d'approche communicative est une traduction fidèle de l'Anglais communicative approche, qu'on peut définir comme la façon d'envisager l'enseignement des langues à partir de la fonction essentielle du langage qui est celle de communication. (Jean Pierre Robert, 2008, p. 36). Alors, l'approche communicative :

Met l'accent sur la situation de communication (et plus spécialement sur le message), utilise de préférence des documents authentiques, propose des activités réalistes (parce que calquées sur les situations de la vie quotidienne), a pour objectif de rendre progressivement l'élève (qu'elle appelle apprenant) autonome dans son discours oral et écrit (parce qu'elle l'intègre très tôt dans son processus d'apprentissage). (Jean Pierre Robert, 2008, p. 36).

Concernant Jean Pierre Robert, nous avons découvert que l'approche communicative est basée sur la communication qui passe un message à travers les documents authentiques qui contient des activités ou des exercices basés sur les actualités de la vie quotidienne. L'objective de l'approche

communicative c'est le développement des compétences de l'apprenant et comment pousser l'élève d'être autonome.

Jean Pierre Robert a aussi donné la naissance de l'approche communicative en disant que :

L'approche communicative des années 1970-80, succède dans les années 2000, l'approche actionnelle, reprenant tous les concepts de l'approche communicative, y ajoute idée de tâche à accomplir dans les multiples contextes auxquels un apprenant va être Confronte dans la vie sociale. Elle considère l'apprenant comme un acteur social qui sait mobiliser l'ensemble de ses compétences et de ses ressources (stratégiques, cognitives, verbales et non verbales, pour parvenir au résultat qu'il escompte la réussite de sa communication langagière. » (Tagllante. C, 2006, comme cité dans Jean Pierre, 2008, p. 36).

Alors Tagllante déclare que l'approche communicative cherche toujours comment progresser les compétences des élèves tels que les ressources stratégiques, cognitives, verbales et non verbales comme il a clarifié Tagllante.Aussi, Berber a clarifié le développement de l'approche communicative en disant que l'approche communicative s'est développée à partir de 1975, dans l'enseignement du FLE, elle prend en compte les démentions linguistique et extralinguistiques qui constituent un savoir-faire à la fois verbale et non verbal, une connaissance pratique du code et des règles psychologiques et culturelles qui permettront son emploi approprié en situation. Elle s'acquiert en même temps que la compétence linguistique, pour communiquer, il ne suffit pas de connaitre le système linguistique, il faudrait connaitre en plus des règles grammaticales, les règles d'emploi d'une langue étrangère, l'emploi des formes linguistiques dans différentes situations, avec différentes personnes, pour arriver à une communication efficace. (Berber, 2016, p.25).

A la lumière de cette partie, nous pouvons dire que l'approche communicative une parmi les approches efficace dans le processus de l'enseignement ou l'apprentissage de la deuxième langue étrangère (FLE). Cette approche contient des techniques et des stratégies amusantes comme les jeux, les chansons, les vidéos, les films documentaires et les activités qui motivent les apprenants. Elle est aussi basée sur la l'acquisition des compétences linguistiques, le code et la richesse culturelle de la langue pour réaliser une communication efficace.

2.4 L'influence de la motivation dans l'apprentissage de l'expression l'orale

L'apprentissage de la communication orale est considéré comme la compétence la plus importante de l'apprenant, et la maîtrise de cette compétence est basée sur ce que les apprenants ont comme connaissances pour parler couramment la deuxième langue, ainsi que pour améliorer leur capacité à exprimer un ensemble d'idées, créer des relations et échanger des information. Alors, à travers la chanson l'élève peut être motivé et prêt pour apprendre comme elle a exprimé Paola dans la citation ci-dessus. En également Embarki elle a bien expliqué que :

La capacité de comprendre un message où la compréhension orale est privilégiée dans l'enseignement /apprentissage de cette langue, elle fait partie de l'acte de Introduction générale 2 communication, l'expression ne saurait exister sans la compréhension. L'apprenant est exposé à la langue avant de pouvoir lui-même la produire. (Emabrki Assia, 2012, p.1).

Maslow a déclaré que « Le besoin est la base de la motivation. » (Maslaw, 2012, comme cité dans Emabrki Assia, p. 3). Pour bien expliquer cette citation, nous confirmons que l'enseignant du secondaire faut utiliser des techniques et des méthodes pour motiver l'élève afin d'apprendre son besoin d'acquisition c'est pour ça nous proposons les chansons comme la stratégie affective et de la compensation comme nous avons vu dans la citation précédente. Selon Suzanne Beaudet : « Prouver votre compétence de compréhension orale, c'est prouver que vous savez entendre et comprendre des discours variés. (Suzanne Beaudet, 1996 comme cité dans (Embarki 2012, p. 2). D'après Berber :

L'enseignement du français au secondaire a pour but de développer progressivement chez les apprenants des compétences de communication à l'oral et à l'écrit pour pouvoir s'exprimer. Les premières années du cycle secondaire constituent une base pour l'apprenant et une période d'acquisition et de construction de ses apprentissages à l'oral comme à l'écrit. (Berber Chahineze, 2016, p. 6).

Les apprenants de FLE ont besoin d'être motivés pour avoir des résultats positifs dans leur processus d'apprentissage, ils ont besoin d'être stimulés afin de les enrichir par une force naturelle qui leur permet de commencer à apprendre et de maintenir cette force pour continuer dans l'acquisition de la deuxième langue.La motivation comme l'un des éléments essentiels qui ont un impact positif sur les apprenants et les amènent à aimer le processus d'enseignement.Enfin, on peut noter que la motivation est un ensemble d'efforts, de désir, de pensée positive et d'enthousiasme pour atteindre les objectifs d'apprentissage du second.

Les enseignants jouent un rôle intéressant pour que les processus d'apprentissage et d'enseignement soient très réussis, c'est pour ça ils doivent savoir comment traiter leurs élèves et analyser leurs caractères et leur personnalité afin de trouver la stratégie appropriée qui attire son attention.Cependant, les enseignants de Français comme langue étrangère doivent maîtriser le programme dans lequel ils suivront au cours de l'année et s'assurer qu'ils sont compétents pour guider les apprenants de FLE, contrôler, surveiller et leur faire comprendre et acquérir des connaissances.

2.5 Les difficultés de l'apprentissage de l'expression orale en langue étrangère

Le concept de communication signifie l'utilisation d'un ensemble de points de vue, d'informations et d'émotions afin d'exprimer des idées aux autres, mais certains élèves rencontrent des difficultés lorsqu'ils souhaitent présenter ces idées. La création d'une atmosphère vitale aide les apprenants à parler avec confiance en eux et une grande motivation et à partir de ce point de vue, Edge a assuré que : « *Souligne l'importance d'un environnement émotionnel positif dans la classe de langue, car la langue étrangère sera mieux apprise quand elle remplit les fonctions normales du langage*. (Edge cité dans le livre de Sigit Aprianto, 1993, p. 16). Pour une meilleure explication, cette citation tente d'expliquer que pousser les apprenants à parler dans un environnement actif les motive à acquérir des connaissances et à communiquer sans aucun problème. De même, Abedrabu a confirmé que :

Le problème majeur est le problème de l'écoute ou de la lecture extensive, si vous voulez. Nos étudiants écoutent rarement l'anglais ; ils vivent dans une communauté arabophone, et tout le temps ils parlent arabe, pensent en arabe et rient en arabe. En termes d'écoute, s'ils aiment

écouter des nouvelles, YouTube, des clips, vous savez, cela enrichira leurs informations et leurs connaissances sur la façon de manipuler la langue. (Abedrabu, 2013, p.232).

Ainsi, cette citation détermine que le vrai problème auquel sont confrontés les apprenants de FLE et qui rendent leur communication très faible est qu'ils vivent dans une communauté arabe qui les pousse à lire et à écrire uniquement dans leur langue maternelle. Pour cette raison, ils ne peuvent pas parler ou maîtriser la langue couramment. Cependant, un professeur principal de l'université de Gaza a soutenu que :

Certains apprenants pensent que le vocabulaire doit être accumulé dans leur esprit, et c'est comme une erreur… ils pensent au vocabulaire et à sa signification en arabe ; ils ne considèrent pas le vocabulaire comme un langage dynamique qui devrait être développé par le processus d'écoute et de lecture intensives, je veux dire apprendre le vocabulaire dans un contexte et non de manière isolée. (Ameen cité dans Abderabu research paper, 2013, p.232).

Ameen a assuré1 que l'enseignement du nouveau vocabulaire aux apprenants en utilisant les anciennes approches n'est pas un succès car il est basé uniquement sur la traduction de certaines phrases ou expressions de la deuxième langue vers la langue maternelle.

Cependant, ils ne croient pas que développer à la fois les compétences de lecture et d'écoute puisse les conduire à l'aisance et à la réelle maîtrise de la langue, car l'apprentissage du vocabulaire français dans une atmosphère dynamique ou active les aide à enrichir leur vocabulaire pour ne pas rencontrer de difficultés lorsqu'ils parler ou entrer dans une longue conversation devant le public

2.6Conclusion

L'apprentissage signifie faciliter et simplifier les leçons grâce à des stratégies, techniques ou matériels intéressants.Les enseignants utilisent les approches appropriées pour réussir leurs cours sans prétention.Pour conclure, le présent chapitre passe en revue la discussion sur l'enseignement et l'apprentissage de la langue française comme langue étrangère. Nous avons traité les éléments les plus importants que les chercheurs ont abordés dans cette thèse.Ainsi, nous somme parlé sur les approches modernes utilisées dans l'enseignement et l'apprentissage comprenant les chansons et les documents authentique en tant que nouveau style d'enseignement et d'apprentissage.Depuis, nous avons également abordé les avantages de l'approche communicative et son rôle dans le développement de la compétence orale de l'élève.En outre, ce chapitre traitait également le rôle joué par les enseignants de Français au primaire afin d'améliorer le niveau de leurs élèves.

Chapitre 3 :

Analyse et interprétation des résultats

3.1Introduction :

Dans ce chapitre, nous allons analyser les données obtenues au niveau de l'établissement d'enseignement secondaire Belkin2. L'objectif principal est de mettre au clair les différents effets possibles sur l'apprentissage de l'oral partant du milieu familial jusqu'à la classe. Ainsi nous tenterons de confirmer ce que nous avons préétabli dans la partie théorique. Nous commencerons par l'observation de la classe choisie pour l'enquête, puis l'enregistrement effectué lors de la séance d'expression orale, et enfin les questionnaires proposés aux élèves du cycle secondaire.

3.2 Lieu de l'expérimentation

Afin de réaliser notre expérience, nous avons choisi le lycée « Belkin2 ». C'est un établissement d'enseignement secondaire situé au centre-ville d'Adrar. Il comporte 550 élèves répartis sur 20 classes. 35 enseignants exercent dans cet établissement.

3.2.1 Le public

La population visée par notre recherche se constitue de 10 élèves âgés de16 à 18 ans, de inscrits en première année secondaire lettres.

3.2.2Le temps :

Nous avons recueilli nos données pendant le deuxième trimestre de l'année scolaire (2020/2021).

3.2.3 La méthode de travail

Nous avons assisté à l'expression orale avec le premier groupe, le mardi 09 avril 2021 à 09:30. Au cours de cette séance, nous avons veillé à l'observation du déroulement des activités orales et l'interaction enseignant-apprenants. En parallèle, nous avons procédé à un enregistrement de la séquence que nous jugeons contenir le plus d'échange verbal et donc la partie la plus intéressante à étudier. Notons qu'à la fin du cours, nous avons distribué un questionnaire aux apprenants. Les réponses récoltées font notre objet d'analyse, et grâce auxquelles nous serons en mesure, par la suite, de confirmer ou d'infirmer les hypothèses évoquées au départ.

3.2.4 Déroulement de la séance

Nous voyons que le professeur de la langue française a demandé à ses élèves d'expliquer le concept de l'expression orale. Nous voyons que élève numéro 1 à répondu que le mot expression est issu du verbe exprimer. En effet, cet élève est un participant actif et dynamique dans la classe. Il a participé et osé donner la réponse sans hésiter.

Également, l'enseignant dans un deuxième temps voulait connaître si leurs élèves savent quel type de texte. Un autre élève (Élève numéro 2 dans la transcription) a réussi à découvrir le genre littéraire dans le texte en disant c'est un récit narratif. Le professeur a demandé de savoir c'est quoi la notion de la nouvelle. Alors cette notion a été repérée par un élève en déclarant qu'il s'agit d'un récit. Nous voyons que l'enseignant après chaque réponse donne des remarques motivantes et des observations. Ses remarques stimulent les élèves et les rendent prêts à participer aux échanges dans la classe.

A souligner que l'enseignant a une très bonne méthode pour expliquer la leçon. Il a bien clarifié que le (ou) renvoie au lieu, (quand) le temps et (qui) aussi pour le personnage. D'autre part, il a ramené le roman de « Les Misérables » de Victor Hugo, et a demandé à ses élèves dire qu'est ce qu'un roman.

Nous notons, dans un autre volet aussi, que la méthode utilisée par l'enseignant a poussé les élèves à répondre d'une façon claire et oser s'exprimer sans hésitation par la suite.

Dans cette séance l'enseignant a bien joué le rôle d'un contrôleur, moniteur, ce rôle à simplifier la participation dans la classe FLE. Ils ont commencé de décrire les événements de l'histoire.

3.3 Analyse et interprétation

3.3.1 Présentation des résultats du premier corpus (l'observation)

L'observation en classe nous a permis de noter la réalité de l'oral en classe. La majorité des apprenants hésitent à prendre la parole. Ils avaient de la peine à formuler des phrases en donnant des réponses. L'enseignant tentait de les faire parler et de les aider et à chaque fois recourait à la reformulation afin de faciliter la tâche à eux. Nous avons noté que l'interaction enseignant-apprenant était limitée avec seulement 3 apprenants qui animaient le cours. 3.3.2Transcription de l'enregistrement

Une fois l'enregistrement terminé, nous entrons dans la phase de transcription. Nous suivons le modèle de transcription orthographique (principalement celui de R. VION (1992/2000), et retenons autant que possible les données verbales que para verbales (intonation, gestes, etc..).Le tableau suivant présente les conventions utilisées pour annalyser notre corpus :

+	Pauses courte
++	Pauses moyennes
+++	Pauses longues
(rire)	Description comportement non verbal

Tableau: description de l'enregistrement.

La transcription contient des caractères en minuscules. Les majuscules concernent les initiales de l'enseignant et des élèves. D'autres conventions ont été utilisées pour favoriser la lisibilité de la transcription :

P : Enseignant
E1 : précisez l'élève ; le numéro indique la position de l'élève dans la classe.
E0 : tous les élèves ensemble
Les paragraphes arabes sont transcrits selon l'orthographe française.
Les pauses verbales (ex ; hésitation) sont toujours transcrites (comme ; hein, hum...etc

3.3.3 Analyse de l'enregistrement

D'après le corpus que nous avons obtenu pendant la séance de l'expression orale, nous avons constaté les difficultés des apprenants sur plusieurs niveaux. L'une est le manque de participation, pour preuve, comme nous l'avons souligné, 3 apprenants participaient uniquement. La majorité des élèves ne parlent pas en classe même si l'enseignant les encourage à s'exprimer. Ce dernier utilisait l'expression suivante pour les motiver « allez toute la classe ». D'autre part, cette participation est donc à un nombre réduit en classe. Ensuite, les apprenants ont un problème d'enchaînement d'idées, également le manque du bagage linguistique qui les empêche à construire des phrases correctes et intelligibles. A noter Finalement que certains apprenants recourent au langage familier par exemple « dégueulasse ».

3.4 Analyse et résultat du questionnaire

Nous avons choisi d'établir un questionnaire destiné aux élèves de première année secondaire .Notre population est donc composée de 20 apprenants, mais nous avons pris à titre d'échantillon 10 apprenants sélectionné au hasard. Nous leur proposons des questions fermées avec des réponses (oui, non, plus au moins) et qui ont été bien clarifiées par l'enseignant. Egalement des questions ouvertes sont proposées qui visent l'avis personnel des interrogés. La tâche confiée aux

apprenants donc était aisée et ils se mettaient à fournir des réponses personnelles. L'enquête est réalisée le 10/04/2021.

Sexe	Nombre de réponses	Pourcentage
Garçon	4	40%
Fille	6	60%
Total	10	100%

Tableau 1: identification de l'apprenant.

Ce tableau indique que la majorité de nos enquêtés sont de sexe féminin, (60%) pour les filles et (40%) pour les garçons. En effet, les filles montrent toujours une plus grande volonté de travailler et de participer en classe selon l'enseignant.

Situation familiale	nombre de réponses	Pourcentage
Parents vivant et mariés	9	90%
Parents divorcés	1	10%

Tableau 2 : la situation familiale

Le tableau suivant montre les réponses de la deuxième question. Les participants indiquent que la plupart des élèves vivent avec leur parents (90%) ce qui signifie que la majorité des lycéens vivent une situation familiale tranquille et calme. Les 10 % par contre ont les parents divorcés, ce qui porte à croire qu'ils sont peut-être dans une situation moins confortable à étudier et développer leurs compétences et notamment leurs capacités de communication et d'expression orale.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	3	30%
Non	3	30%
Plus en moins	4	40%

Tableau 3 : le nombre des membres de la famille.

Les analyses de cette question indiquent que les participants vivent dans des familles peu nombreuses. Cela les aide à progresser. Nous constatons donc que 30% ont répondu par oui, 30% par non et 40% plus en mois. Le milieu familial joue un rôle indispensable dans le développement des élèves. Cette réponse confirme que les membres de la famille ont un grand impact sur l'apprentissage des élèves.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
En activité	8	80%
En chômage	1	10%
En retraite	1	10%

Tableau 4 : la situation financière des parents.

Les résultats de la cinquième question confirment que la bonne performance des élèves aussi est reliée par le côté financier de leurs parents. Comme une étudiante chercheur, nous trouvons que cela est logique car la bonne situation des parents les pousse à être progresser et aller de l'avant dans leur apprentissage. En effet, 80% des apprenants cités ont les parents en activité par contre 10% sont en arrêt de travail. Cela montre que la majorité de nos enquêtes vivent dans un environnement économique convenable qui est un facteur essentiel pour le niveau d'éducation des apprenants.

Réponses	Nombre de réponses	pourcentage	Apprenants concernés
Illettrés	0	0%	/
Etudes moyenne	2	20%	7,8
Etudes secondaire	2	20%	5, 6
Etudes supérieur	6	60%	1, 2, 3, 4, 5,6

Tableau 5 le niveau intellectuel des parent

D'après ce tableau, nous remarquons qu'une grande partie des parents soit 60% sont cultivés. Cela indique que le niveau intellectuel des parents des apprenants est une condition nécessaire à la formation d'une bonne éducation. De plus, il facilite l'apprentissage du français vu qu'ils les aident à la communication au sein de milieu familial. Le niveau intellectuel et culturel des parents peut influencer sur le développement de l'apprentissage et l'acquisition de la langue française. Ceci est dans la mesure où ces parents, à travers l'usage quotidien de la langue, transmettent à leurs enfants de nouvelles connaissances linguistiques et les font découvrir de nouveaux mots lors des discussions familiales quotidiennes.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage	Apprenants concernés
Oui	4	40%	4, 6, 7,8
Non	4	40%	1, 2, 3,5
Plus en moins	2	20%	9,10

Tableau 6: Aimez-vous la langue française ?si oui, votre milieu familial influence-t-il votre choix ?

Plus que la moitié des enquêtés déclare qu'ils aiment la langue française parce que leur milieu familial les encourage. Ceci montre que les apprenants vivant dans un milieu familial favorable à la

langue française ont plus de chance à progresser que ceux dont les parents n'ont aucune connaissance de cette langue ou dont les capacités intellectuelles et culturelles sont limitées.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	1	10%
Non	8	80%
Plus en moins	1	10%

Tableau 7 : parlez-vous le français en dehors du lycée ?

10% utilisent la langue en dehors du lycée par contre, 80% indiquent le contraire. Nous remarquons que ceux qui parlent le français hors de l'établissement scolaire ont des parents cultivés et exercent comme enseignants de français. Et donc nous concluons qu'il ya certainement une communication en cette langue en dehors du cadre scolaire.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	7	70%
Non	3	30%

Tableau8 :est-ce que vous vous exprimez en français avec les membres de votre famille ?

Un échantillon de 70% déclare qu'il adopte cette pratique et s'exprime en Français au sein de la famille. En effet, ceux qui parlent le Français dans leur milieu familial peuvent améliorer leur niveau de performance de communication en français. Par contre, l'autre échantillon, 30% ne communiquent qu'en arabe dans leur entourage familial.

Ainsi, nous pouvons avancer que les élèves qui utilisent le français avec les membres de leurs familles ont plus de chance à progresser et développer leurs compétences communicatives.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
NON	2	20%
OUI	8	8%

Tableau 9 : vos parents, vous encouragent-ils à parler en français ?

La totalité des parents encouragent leurs enfants. La plupart de nos enquêtés sont encouragés par leur parents à s'exprimer en français et ils n'ont pas donc une représentation négative de cette langue. Il les motive même de suivre des programmes de télévision en français. Ceci va les aider encore une fois à apprendre la langue française.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	6	60%

Non	0	20%
Plus en moins	3	20%

Tableau 10 : suivez-vous les cours de français sans difficultés ?

60% des interrogés éprouvent des difficultés en suivant les cours de la langue française. Par contre, 20% confirment le contraire tandis que le 20% qui reste ont déclaré « plus en moins ». En effet, la langue française est riche mais aussi complexe. Il y a des problèmes de grammaire, de conjugaison, de vocabulaire…etc. et les lycéens algériens à Adrar se trouvent confrontés parfois à la difficulté d'accès à cette langue notamment pour ceux qui ne sont pas soutenus en famille. Pour ce faire, l'accompagnement de l'enseignant devient primordial.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	9	90%
Non	1	10%

Tableau 11 : vos parents sont-ils intéressés par votre apprentissage de la langue française ?si oui, dites sur quoi portent leurs intérêts

90% des enquêtés sont intéressés par l'apprentissage de leur enfants de la langue française. A contrario, 10% ne sont pas intéressés. Dans ce sens, nous pouvons confirmer l'analyse mentionnée là-haut qui confirme que le soutien parental est la raison principale derrière la réussite des apprenants à l'école.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	1	10%
Non	2	20%
Plus en moins	6	60%

Tableau12 : A vos avis, l'aide parentale peut-elle influencer le niveau scolaire des apprenants ?

D'après les résultats ci-dessus les interrogés estiment que, le rôle des parents n'est donc pas de faire les devoirs, ni de les corriger, mais de créer un climat propice pour que l'enfant puisse travailler dans le calme. L'enfant doit se responsabiliser par rapport à ses apprentissages. A partir du moment où il comprend l'intérêt, il peut développer, petit à petit, son autonomie. Les parents doivent être informés de la pratique et des attentes de l'enseignant concernant les devoirs à la maison lors des réunions de parents et des entretiens individuels.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	6	60%
Non	4	40%

Tableau 13 : trouvez-vous des difficultés pour comprendre le français ?si oui, expliquez pourquoi ?

Basant sur les statistiques du tableau nous trouvons que 60% arrivent à suivre leurs leçons plus en moins leurs leçons et sauf 40% comprennent sans difficultés, et cela revient la compétence de l'enseignant qui est le responsable.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	3	30%
Non	5	50%
Plus en moins	2	20%

Tableau 14 :faites-vous des efforts afin d'améliorer votre niveau en langue française?

Nous disons que les élèves qui font des efforts pour améliorer leur niveau en langue française sont des élèves qui ont le sens de la responsabilité. Ils sont des autonomes qui font tous ses capacités pour apprendre et développe leur performance. Généralement, les informant qui ont répondu par non peut être leurs parents les poussent pas a chercher ou les encouragent pas pour obtenir des résultats positifs.

3.5 Synthèse

Dans ce chapitre, nous avons travaillé sur l'oral en classe de FLE essayant de mettre au clair l'effet du milieu familial sur l'apprentissage. A la lumière de l'analyse des corpus nous avons montré le rôle de la famille dans l'acquisition et le développement de la compétence orale chez l'apprenant.

Conclusion générale

Le présent travail de recherche que nous avons mené sur l'oral en classe de FLE, a pour principal objectif de mettre exergue l'impact du milieu familial sur l'apprentissage de la compétence de l'expression orale chez un groupe de lycéens algériens.

Les hypothèses formulées tout au départ tournaient autour de l'effet du cadre familial sur le développement de la compétence de l'expression orale. Dans ce sens, nous avons établi trois questions à savoir :

-Quel est le rôle joué par le milieu familial dans l'apprentissage de l'expression orale ?

-Quel es l'effet de la compétence intellectuelle des parents sur le développement de l'expression orale chez leurs enfants?

Grâce à différentes techniques de recherche et de récolte de données mise en œuvre, à savoir l'analyse d'un enregistrement sonore et un questionnaire ; nous pouvons maintenant avancer le bilan final.

Nous avons confirmé la première hypothèse à travers l'observation et nous avons confirmé la deuxième question à travers le questionnaire.

Maintenant on a confirmé que le milieu familial joue un rôle primordial dans l'apprentissage de la compétence orale parce que, les apprenant qui ont des membres de familles ayant un bon niveau intellectuel et culturel, s'expriment bien en français par rapports à ceux qui sont issus d'un milieu familial défavorisé. Et de ce fait, Ces élèves étaient plus actifs et motivés en classe.

D'après les résultats que nous avons obtenus, nous appelons les parents dans toutes les régions de la nécessité de leur développement personnel pour être capable de guider leurs enfants à la maison vu la difficulté de l'apprentissage d'une langue étrangère.

références bibliographiques

Thèses et mémoires:

Abedrabu, A. (2013).*Oral Communication Problems Encountering English Major Students*. The Islamic University of Gaza: Abedrabu, Abu Alyan.https://awej.org/images/AllIssues/Volume4/Volume4Number3Sept2013/19.pdf

Berber, C. (2016). La chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/ apprentissage de la langue Française. Université de Mostaganem : http://e-biblio.univ-mosta.dz/bitstream/handle/123456789/10054/th%C3%A9orie%20et%20pratique%20revues.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Gharb, F.Z (2018). L'influence du milieu familial sur l'enseignement/apprentissage de l'orale en classe de FLE. UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA :http://dspace.univ-msila.dz:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/16984/fr100-2019.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Kenza, O. (2012). L'apprentissage du Français en situation à didactique. département de Français, l'université d'Oran : https://theses.univ-oran1.dz/document/TH4016.pdf

Timelet, M. (2017). L'influence du milieu familial sur l'apprentissage de français langue étrangère. Université Mouloud Mammeri Tizi Ouzou ;https://dl.ummto.dz/bitstream/handle/ummto/11153/Mas.%20Fr.%20187.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Ouvrages:

Alain, C. (2001). Apprentissage des langues et subjectivité. L'Harmattan?

Anh, N. (2021). Les mécanismes cognitifs de l'apprentissage. ISTE Group

Bernard, D. (1998). Les theories de l'apprentissage. Inter-edition MASSON

Edge. J. (1993). *An Interaction Of Learning Speaking In University Problems2019*.

Deepublish publisher: Sigit Apriyanto. Heissa , D. (2010). Les influences du milieu familial sur le processus d'apprentissage. UNICV :

Jean. M. D & Sara. D. (2003). Le français langue étrangère et seconde. Edition

Mardage Jean. P. R. (2008). Dictionnaire Pratique du Didactique du FLE. Edition OPHRYS

Pierre, B. (2005). L'apprentissage d'une langue étrangère. Edition l'harmattan

Tagllante, C. (2008). Dictionnaire Pratique du Didactique du FLE. Edition OPHRYS :

Articles

Desmond. (2005). Comme cité dans La compétence orale dans l'apprentissage du Français (2018). Majalat jamieat tkryt lileulum al'iinsaniat almujalid (25)

Khaldoun, A. (2018). La compétence orale dans l'apprentissage du Français. Majalat jamieat tkryt lileulum al'iinsaniat almujalid (25)

Marc, A. (1978). L'évaluation de l'apprentissage en milieu scolaire. Revue des sciences de l'éducation
Pierre, Y. R. (2003). Comme cité dans La compétence orale dans l'apprentissage du Français (2018). Majalat jamieat tkryt lileulum al'iinsaniat almujalid (25)

Annexes

Annexe A :

3.3.3 La transcription

La transcription suivante vous introduisez les détails essentiels de l'expérience qui a été faite par le prof et ses élèves :

P : Alors regardez on a programmé cette séance en fait c'est un peu spéciale attention oui ou non on va faire une expression orale. Qu'est-ce que l'expression orale ? comme son nom l'indique expression vient du verbe++

E1 : exprimer

P : oui exprimer c'est une production très bien orale quel est le contraire d'orale ?

E 1 : écrit

E2 : écrite

P : alors qu'il n'est pas écrite oui ou non

P : nous somme dans quel type du texte ?

E2 : monsieur récit narratif

P : nous somme dans la nouvelle réaliste alors qu'est-ce que la nouvelle ?

E3 : nouveau

E1 : c'est un type de récit

P : c'est un type de récit très bien qui raconte une

E2 : histoire

P : qui raconte une histoire très bien

Regardez bien quels sont les différents moments dans un récit ?

Dans un récit ya combien du moment ? Les moments narratifs

E1 : la situation initiale

P : premier mot nous avons une situation initiale

E2 : après les évènements

P : ensuite oui les évènements et la situation finale

E0 : la situation finale

P : alors regardez

L'enseignant montre aux élèves un tableau sur le tableau

P : on appelle le schéma narratif quand on dit une situation initiale

E1 : le lieu

P : on répond à quelle question le lieu ? Quel est la question qu'elle faudra posé pour exprimer un lieu ?

E1 : où

P : l'où alors ensuite à quelle question répond à un personnage que ou bien qui ?

E0 : qui

P : ensuite

E0 : le temps

P : le temps

E1 : quand

P : trois questions ensuite nous avons les actions et la fin très bien Alors regardez bien nous sommes toujours dans le récit narratif

L'enseignant donne un extrait aux élèves sous le titre de « les misérables » VICTOR HUGO, classique

P : regardez-moi ça de quoi d'agit-il ?

E2 : une histoire

E3: une fille

E1: Victor Hugo

P : Victor Hugo les Misérables ensuite

E1 : une petite fille

P : regardez-moi la fillette regardez bien l'mage vous avez dit Victor Hugo qui est Victor Hugo ça vous dit quelque chose oui ou non ?

E1 : oui+ c'est un auteur

P : Algérien ?

E1 : français

P : ancien ou bien nouveau

E1 : ancien

P : oui ancien ça c'écrit déjà classique, le mot misérable vient de quel nom ?

E1 : la misère

P : qu'est-ce que la misère en français

E1 : les pauvres

P : la pauvreté très bien, alors les misérables regardez-moi la photo il s'agit d'une fillette qu'est-ce que vous voyez regardez bien la fillette qu'est ce qu'elle fait ?

E3 : elle travaille

E1 : travaille

P : très bien, est ce qu'elle a l'âge de travail ?

E0 : elle est petite, qu'est ce qu'elle travaille ? Qu'est ce qu'elle a comme métier ? est ce qu'elle est prof ?

E2 : font de ménage

P : elle fait le ménage, qu'est ce qu'elle porte sur la tête

E2 : un chapeau

E3 : foulard

P : un béret, en suite regardez, que 'est ce qu'il porte un pantalon ?

E0 : non

P : alors comment appelle-t-on ça ?

E0 : tricot

P : c'est un tricot ?

E1 : robe

E3 : une jupe

P : une jupe regardez

E3 : très dégueulasse

P : dégueulasse c'est-à dire salle éviter dégueulasse ça c'est péjoratif très bien mademoiselle

E2 : d'accord (rire)

P : elle est salle très bien, ensuite regardons est ce qu'il est très bien habillé ?

Personne ne répond

P : allez toute la classe

E : non

P : on a combien de message ici ?

E3 : deux

P : très bien les messages écrit et l'image la photo deux type de message quel est la relation entre ces deux messages ?

E2 : la pauvreté

P : alors parler toute la classe

E0 : la misère

P : alors pourquoi vous dites la misère très bien ?

E3 : la fillette+ travaille ++ qui ménagé dans +++cette âge

P : très bien alors on a deux type de message un message linguistique c'est à dire écrit et un message iconique la photo, regardez-moi ça quel relation+ vous avez dit que c'est un message il Ya le nom de++

E1 : l'auteur

P : de l'auteur, quel est la relation est ce que c'est son père ?

E2 : non

P : alors qu'est ce qu'il représente++ça c'est quoi ça et le message et la photo

E2 : c'est un récit

P : ce n'est pas un récit

E3 : histoire

P : c'est une histoire c'est à dire c'est un +++vous avez le nom regardez bien ça s'écrit classique ici il s'agit de quoi ?

E1 : histoire

P : oui d'un roman ou bien d'un récit qui a écrit par ++Victor Hugo, la même chose en arabe ça existe attention le même titre en arabe البؤساء bon alors vous avez dit qu'il s'agit d'un récit c'est un roman c'est la couverture d'un roman, alors à votre avis imaginez-moi vous avez dit c'est une fillette imaginez l'histoire. Est-ce vous avez déjà vu cette histoire a la télévision ?

L'enseignant demande aux élèves de raconter une petite histoire qui ont déjà vu à la télévision

E2 : oui, cossette

E1 : c'est une petite fille++qui travaille+son cette âge

P : qui travaille dès son petite âge

E1 : pour me senti+++

P : très bien monsieur vas-y, allez toute la classe, qui cossette

E0 : c'est une petite fille

E3 : travaille- on hôtel pour manger

P : elle travaille seulement pour manger, pourquoi elle travaille ?

E3 : non, son papa elle mort

P : son père est mort et il a laissé+++

E1 : trouvé la+++

E3 : elle seule

P : toute seule, elle n'a pas de frère, elle a commencé à travailler des son++

E3 : potite âge

P : vous avez dit cossette c'est une +++

E0 : fille travaille dans un hôtel

P : c'est une fillette qui commencer à travailler dès son petit âge dans un hôtel depuis la mort de son ++

E0: père

P: de son père

L'enseignant montre un tableau aux élèves sur le tableau et il commence à poser à leur poser des questions

P : quoi ?

E0 : commencer à travailler

P : ou, dans un++

E0 : dans un hôtel

P : quand ? Après la mort

E0 : après la mort de son père

P : voilà ce qu'on appelle la situation++

E3 : initiale

P : répète moi ça monsieur ou bien mademoiselle ++ allez un élève, toute la classe

E2 : c'est une fille qui travaille dans un hôtel après le mort de ces parents

P : très bien pourquoi elle travaille ?

E3 : hum+++

P : pour avoir mangé, très bien ça c'est la situation initiale, ensuite

E2 : les évènements

P : oui on passe à l'évènement dépêchez vous

E1 : les actions

P :c'est la même chose

Annexe B :questionnaire adressé aux apprenants

*** Paramètre 1 : le statut socio-économique des parents**

Vos parents sont-ils

- ☐ **Vivants**
- ☐ **Décédés**
- ☐ **Mariés**
- ☐ **Divorcés**

Dans le cas du décès de l'un d'entre eux, qui est le tuteur ?

.....

Votre famille est-elle nombreuse ?

- ☐ **ui**
- ☐ **on**
- ☐ **us ou moins**

Quelle est la situation financière de vos parents ?

- ☐ **En chômage**
- ☐ **En activité**
- ☐ **En retraite**

- si oui, quel est Leurs profession ?

- ☐ **Le père .....**
- ☐ **La mère .....**

Le tuteur.....

Quel est le niveau intellectuel de vos parents ?

Illettrés

des moyenne

des secondaire

des supérieurs

-par votre choix vous avez désigné :

Votre père

Votre mère

Votre tuteur

* Paramètre 2 : l'effet du milieu familial sur l'apprentissage

Aimez-vous la langue française ?

Oui Non Plus en moins

-si oui, votre milieu familial influence-t-il votre choix ?

Oui Non

6-Parlez-vous le français en dehors du lycée ?

Oui non plus en moins

7-Est-ce que vous vous exprimez en français avec les membres de votre famille ?

Oui non

8-vos parents, vous encouragent –ils à parler en français ?

Oui Non

* Paramètre 3 : Impacts du contrôle parental sur la langue des parents

9-Suivez-vous les cours du français sans difficulté ?

Non Plus en moins

10-Vos parents sont –ils intéressés par votre apprentissage de la langue française ?

Oui Non

Si oui, dites sur quoi portent leurs intérêts

Le contenu que vous apprenez

☐ **Vos résultats**

☐ **Votre façon d'apprendre**

11- Pour vous, l'aide parentale peut –il influencer le niveau scolaire des apprenants ?

Oui ☐ **Non** ☐ **plus en moins** ☐

***paramètre 4 : Oral et langue en classe**

12-Trouvez-vous des difficultés pour comprendre le français?

Oui ☐ **Non** ☐

-Si oui, expliquez pourquoi?.....

……..

13-Faites-vous des efforts afin d'améliorer votre niveau en langue française?

Oui ☐ **Non** ☐ **Plus en moins** ☐

* Paramètre 1 : le statut socio-économique des parents

1- Vos parents sont-ils

☑ Vivants

☐ Décédés

☐ Mariés

☐ Divorcés

Dans le cas du décès de l'un d'entre eux, qui est le tuteur ?

.....

2- Votre famille est-elle nombreuse ?

☑ Oui

☐ Non

☐ Plus ou moins

3- Quelle est la situation financière de vos parents ?

☐ En chômage

☑ En activité

☐ En retraite

- si oui, quel est Leurs profession ?

☐ Le père ....Ingénieur

☐ La mère ....coiffeuse

☐ Le tuteur.....

4- Quel est le niveau intellectuel de vos parents ?

☐ Illettrés

☐ Etudes moyenne

☐ Etudes secondaire

☑ Etudes supérieurs

-par votre choix vous avez désigné :

☐ Votre père

☐ Votre mère

☐ Votre tuteur

* Paramètre 2 : l'effet du milieu familial sur l'apprentissage

5- Aimez-vous la langue française ?

Oui ☑ Non ☐ Plus en moins ☐

-si oui, votre milieu familial influence-t-il votre choix ?

Oui ☑ Non ☐

6-Parlez-vous le français en dehors du lycée ?

Oui ☐ non ☑ plus en moins ☐

7-Est-ce que vous vous exprimez en français avec les membres de votre famille ?

Oui ☑ non ☐

8-vos parents, vous encouragent –ils à parler en français ?

Oui ☑ Non ☐

* Paramètre 3 : Impacts du contrôle parental sur la langue des parents

9-Suivez-vous les cours du français sans difficulté ?

Oui ☑ Non ☐ Plus en moins ☐

10-Vos parents sont –ils intéressés par votre apprentissage de la langue française ?

Oui ☑ Non ☐

Si oui, dites sur quoi portent leurs intérêts

☐ Le contenu que vous apprenez

☑ Vos résultats

☐ Votre façon d'apprendre

11- Pour vous, l'aide parentale peut –il influencer le niveau scolaire des apprenants ?

Oui ☐ Non ☐ plus en moins ☑

*paramètre 4 : Oral et langue en classe

12-Trouvez-vous des difficultés pour comprendre le français?

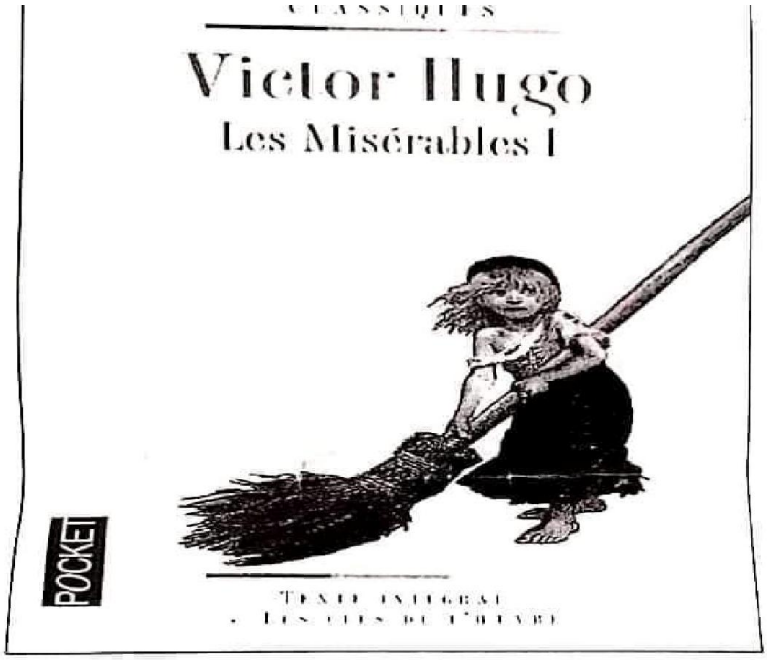
Oui ☑ Non ☐

-Si oui, expliquez pourquoi?.....j'ai pas compris.....

13-Faites-vous des efforts afin d'améliorer votre niveau en langue française?

Oui ☐ Non ☐ Plus en moins ☐

Annexe C :activité réservé aux apprenants



Activité 01 : observez l'image que représente t- elle ?

Activité 02 : Que symbolise l'image pour vous ?

Activité 03 : Quelle est la relation entre l'image (code iconique) et le mot (code linguistique)

Activité 04 : Passer à l'exposer oral après avoir donner aux élèves du temps à réfléchir sur l'histoire à raconter.

Activité 05 : Corriger les fautes de prononciation en donnant la prononciation juste.

Activité 06 : reformulez à votre manière le message du support ?